

Öffentlicher Teil der Niederschrift über die

Sitzung des Bau- und Werksenates

Sitzungstermin: Mittwoch, 03.07.2019

Sitzungsbeginn: 15:00 Uhr Sitzungsende: 19:20 Uhr

Ort, Raum: Großer Sitzungssaal, Maximiliansplatz 3, 96047 Bamberg

Stimmberechtigte Mitglieder: 13

Anwesende: Anzahl: 13 (s. Anhang)

<u>Ladung</u>: schriftlich

Beschlussfähigkeit: vorhanden

Schriftführung:

In der Sitzung abgehandelte Tagesordnung:

- 1 Eröffnung der öffentlichen Sitzung
- 2 Jahresabschluss EBB 2018

Lagebericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Anhang

Sitzungsvorlage: VO/2019/2378-65

3 Halbjahresbericht EBB 2019

Sachstandsbericht

Sitzungsvorlage: VO/2019/2380-65

4 Errichtung eines Hochbehälters mit Einfriedung

Bamberg, Fl.Nr. 7235

Sitzungsvorlage: VO/2019/2429-62

- Bebauungsplanverfahren Nr. 325 B für den Bereich der "Spiegelfelder Ost" zwischen Zollnerstraße, Neuerbstraße und der verlängerten Katharinenstraße Änderung der Baulinienpläne Nr. 59 Mitte (Rechtskraft 04.07.1887) und Nr. 112 A (Rechtskraft 26.07.1929) sowie des Bebauungsplans Nr. 318 A (Rechtskraft 28.02.1969) Sitzungsvorlage: VO/2019/2446-61
- Flächennutzungsplan-Änderungsverfahren für das Gebiet zwischen Schlagfeldweg , Im Dunster und Waldstraße

Sitzungsvorlage: VO/2019/2444-61

Bebauungsplanverfahren Nr. W 6B mit integriertem Grünordnungsplan für das Gebiet zwischen Schlagfeldweg, Im Dunster und Waldstraße

Sitzungsvorlage: VO/2019/2445-61

8 Rahmenplanung Jungkreut

Sachstandsbericht

Sitzungsvorlage: VO/2019/2440-61

9 Flächennutzungsplan-Änderungsverfahren für das Gebiet nördlich der Memmelsdorfer Straße zwischen Villachstraße und Kärntenstraße

Sitzungsvorlage: VO/2019/2442-61

10 Bebauungsplanverfahren Nr. 307 J

Bebauungsplan mit integriertem Grünordnungsplan

für das Gebiet nördlich der Memmelsdorfer Straße zwischen Villachstraße und Kärntenstraße Tailweise Änderung des Behauungenlanes Nr. 207 C.

Teilweise Änderung des Bebauungsplanes Nr. 307 G

Sitzungsvorlage: VO/2019/2441-61

11 Stadtgestaltungsbeirat - Zweite Amtszeit eines Mitglieds

Sitzungsvorlage: VO/2019/2422-61

12 Verkehrssituation Nahversorgungszentrum Pödeldorfer Straße

Sachstandsbericht

Sitzungsvorlage: VO/2019/2330-R3

Erlass einer Zweckentfremdungssatzung Sitzungsvorlage: VO/2019/2409-A6

Neubau eines Bürogebäudes,

Bamberg, Kronacher Str. 43

Sitzungsvorlage: VO/2019/2501-62

Modernisierung eines Wohn- und Verwaltungsgebäudes sowie Errichtung eines Wohngebäudes

(25 WE)

Bamberg, Am Knöcklein 11, 13 Sitzungsvorlage: VO/2019/2431-62

Neubau eines Mehrfamilienhauses mit Gewerbeeinheit,

Bamberg, Kettenbrückstr. 6

Sitzungsvorlage: VO/2019/2502-62

17 Änderung des Anbaus Kubus BA II (Mülleinhausung)

Bamberg, Pödeldorfer Str. 180 Sitzungsvorlage: VO/2019/2347-62

Haushaltsanträge 2020 Denkmalpflege

Sitzungsvorlage: VO/2019/2459-62

- 25 Eröffnung der öffentlichen Sitzung
- 26 Bebauungsplanverfahren Nr. G 8 A

für das Gebiet westlich und östlich der Breitäckerstraße Änderung des Bebauungsplans Nr. G 8 in einem Teilbereich

Aufstellungsbeschluss gemäß § 2 Abs. 1 BauGB

TISCHVORLAGE

Sitzungsvorlage: VO/2019/2509-61

Niederschrift:

zu 1 Eröffnung der öffentlichen Sitzung

Vortrag: Herr Zweiter Bürgermeister Dr. Lange

Der Vorsitzende eröffnet die öffentliche Sitzung und stellt fest, dass ordnungsgemäß geladen wurde und Beschlussfähigkeit besteht.

zu 2 Jahresabschluss EBB 2018

Lagebericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Anhang

Sitzungsvorlage: VO/2019/2378-65

Vortrag: Herr Berufsmäßiger Stadtrat Felix

Herr Bär, Fa. Rödl & Partner GmbH, Wirtschaftsprüfer

Beschluss:

Der Bau- und Werksenat empfiehlt dem Stadtrat folgende Beschlussfassung:

- 1. Der Jahresabschluss des Entsorgungs- und Baubetriebs der Stadt Bamberg für das Geschäftsjahr 2018 wird mit einer Bilanzsumme von 159.752.002,73 EUR und einem Jahresüberschuss von 576.431,72 EUR festgestellt.
- 2. Der Jahresüberschuss ist wie folgt zu behandeln:
 - Gewinnvortrag in Höhe von 576.431,72 EUR.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig

zu 3 Halbjahresbericht EBB 2019

Sachstandsbericht

Sitzungsvorlage: VO/2019/2380-65

Vortrag: Herr Berufsmäßiger Stadtrat Felix

Beschluss:

Der Bau- und Werksenat nimmt vom Bericht der Werkleitung Kenntnis.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig

zu 4 Errichtung eines Hochbehälters mit Einfriedung

Bamberg, Fl.Nr. 7235

Sitzungsvorlage: VO/2019/2429-62

Vortrag: Herr Berufsmäßige Stadtrat Beese

Die GAL-Stadtratsfraktion stellt folgenden Antrag:

"Die Angelegenheit wird in die zweite Lesung verwiesen"

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 2 Nein-Stimmen: 11 Damit ist der Antrag abgelehnt.

Auf Antrag der Verwaltung ergeht folgender Beschluss:

Beschluss:

- 1. Der Bau- und Werksenat stimmt der baurechtlichen Genehmigung zu.
- 2. Der Bau- und Werksenat beauftragt die Verwaltung im Zuge des weiteren Genehmigungsverfahrens die landschaftliche Einpassung hinsichtlich der Zufahrt und der Modellierung der Überdeckung weiter zu verbessern.
- 3. Der Antrag der GAL-Stadtratsfraktion vom 19.02.2019 mit einer Ergänzung vom 16.03.2019 ist damit geschäftsordnungsmäßig behandelt.

Abstimmungsergebnis:

Zu 1.:

Ja- Stimmen: 11 Nein- Stimmen: 2

Zu 2.:

Einstimmig

Zu 3.:

Einstimmig

zu 5 Bebauungsplanverfahren Nr. 325 B für den Bereich der "Spiegelfelder Ost" zwischen Zollnerstraße, Neuerbstraße und der verlängerten Katharinenstraße Änderung der Baulinienpläne Nr. 59 Mitte (Rechtskraft 04.07.1887) und Nr. 112 A (Rechtskraft 26.07.1929) sowie des Bebauungsplans Nr. 318 A (Rechtskraft 28.02.1969) Sitzungsvorlage: VO/2019/2446-61

Vortrag: Herr Welzel, Leitung Stadtplanungsamt

Beschluss:

- 1. Der Bau- und Werksenat nimmt den Bericht der Verwaltung zur Kenntnis.
- 2. Der Bau- und Werksenat billigt die im Sitzungsvortrag vorgeschlagene Behandlung der Anregungen aus der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 BauGB.
- 3. Der Bau- und Werksenat billigt die im Sitzungsvortrag vorgeschlagene Behandlung der Anregungen aus der Unterrichtung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 1 BauGB.
- 4. Der Bau- und Werksenat beauftragt die Verwaltung den Bebauungsplan-Entwurf Nr. 325 B vom 03.07.2019 mit dem Entwurf der Begründung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB öffentlich auszulegen.
- 5. Der Bau- und Werksenat beauftragt die Verwaltung, zum Bebauungsplan-Entwurf Nr. 325 B vom 03.07.2019 mit dem Entwurf der Begründung die Stellungnahmen der Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 2 BauGB einzuholen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig

zu 6 Flächennutzungsplan-Änderungsverfahren für das Gebiet zwischen Schlagfeldweg , Im Dunster und Waldstraße

Sitzungsvorlage: VO/2019/2444-61

Vortrag: Herr Welzel, Leitung Stadtplanungsamt

Beschluss:

- 1. Der Bau- und Werksenat nimmt den Bericht der Verwaltung zur Kenntnis.
- 2. Der Bau- und Werksenat billigt die im Sitzungsvortrag vorgeschlagene Behandlung der Anregungen aus der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 BauGB.
- 3. Der Bau- und Werksenat billigt die im Sitzungsvortrag vorgeschlagene Behandlung der Anregungen aus der Unterrichtung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 1 BauGB.
- 4. Der Bau- und Werksenat billigt den vorliegenden Änderungsentwurf des Flächennutzungsplanes vom 03.07.2019
- 5. Der Bau- und Werksenat beauftragt das Baureferat Änderungsentwurf des Flächennutzungsplanes, nach Vorliegen des überarbeiteten Umweltberichtes und Einarbeitung der Ergebnisse (Ausgleichsflächen etc.), in der entsprechenden überarbeiteten Fassung mit aktualisiertem Plandatum einschließlich den Entwurf der Begründung gemäß § 3 Abs. 2 öffentlich auszulegen.
- 6. Der Bau- und Werksenat beauftragt das Baureferat zum Änderungsentwurf des Flächennutzungsplanes, nach Vorliegen des überarbeiteten Umweltberichtes und Einarbeitung der Ergebnisse (Ausgleichsflächen etc.), in der entsprechenden überarbeiteten Fassung mit aktualisiertem Plandatum einschließlich den Entwurf der Begründung die Stellungnahmen der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 2 BauGB einzuholen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 2 Nein-Stimmen: 11

zu 7 Bebauungsplanverfahren Nr. W 6B mit integriertem Grünordnungsplan für das Gebiet zwischen Schlagfeldweg, Im Dunster und Waldstraße

Sitzungsvorlage: VO/2019/2445-61

Vortrag: Herr Welzel, Leitung Stadtplanungsamt

Beschluss:

- 1. Der Bau- und Werksenat nimmt den Bericht der Verwaltung zur Kenntnis.
- 2. Der Bau- und Werksenat billigt die im Sitzungsvortrag vorgeschlagene Behandlung der Anregungen aus der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 BauGB.

- 3. Der Bau- und Werksenat billigt die im Sitzungsvortrag vorgeschlagene Behandlung der Anregungen aus der Unterrichtung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 1 BauGB.
- 4. Der Bau- und Werksenat billigt den vorliegenden Bebauungsplan-Entwurf Nr. W 6B vom 03.07.2019
- 5. Der Bau- und Werksenat beauftragt das Baureferat den Bebauungsplan-Entwurf Nr. W 6B, nach Vorliegen des überarbeiteten Umweltberichtes und Einarbeitung der Ergebnisse (Ausgleichsflächen etc.), in der entsprechend überarbeiteten Fassung mit aktualisiertem Plandatum sowie den Entwurf der Begründung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB öffentlich auszulegen.
- 6. Der Bau- und Werksenat beauftragt das Baureferat, zum Bebauungsplan-Entwurf Nr. W 6BB, nach Vorliegen des überarbeiteten Umweltberichtes und Einarbeitung der Ergebnisse (Ausgleichsflächen etc.), überarbeiteten Fassung mit aktualisiertem Plandatum sowie zum Entwurf der Begründung die Stellungnahmen der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 2 BauGB einzuholen.

Abstimmungsergebnis:

Ja- Stimmen: 11 Nein- Stimmen: 2

zu 8 Rahmenplanung Jungkreut

Sachstandsbericht

Sitzungsvorlage: VO/2019/2440-61

Vortrag: Herr Welzel, Leitung Stadtplanungsamt

Beschluss:

- 1. Der Bau- und Werksenat nimmt den Sachstandsbericht der Verwaltung zur Kenntnis.
- 2. Der Bau- und Werksenat beauftragt die Verwaltung, nach Eingang und Bearbeitung aller notwendigen Untersuchungen und Abstimmungen, in einer künftigen Sitzung des Bau- und Werksenates einen erneuten Bericht zum Sachstand Rahmenplan Jungkreut vorzulegen.
- 3. Die Anträge der SPD-Stadtratsfraktion vom 30.10.2018, der Stadtratsfraktionen der BuB und der FDP vom 10.01.2019 sowie der BuB-Stadtratsfraktion vom 22.05.2019 sind hiermit geschäftsordnungsgemäß behandelt.

Abstimmungsergebnis:

Zu. 1.:

Einstimmig

Zu 2.:

Ja- Stimmen: 10 Nein- Stimmen: 3

Zu 3.:

Einstimmig

zu 9 Flächennutzungsplan-Änderungsverfahren für das Gebiet nördlich der Memmelsdorfer Straße zwischen Villachstraße und Kärntenstraße

Sitzungsvorlage: VO/2019/2442-61

Vortrag: Herr Welzel, Leitung Stadtplanungsamt

Herr Schönfelder, Planungsgruppe Strunz

Stadtratsmitglied Dr. Heller nimmt gemäß Art. 49 GO an Beratung und Abstimmung nicht teil.

Beschluss:

1. Der Bau- und Werksenat nimmt den Bericht der Verwaltung zur Kenntnis.

- 2. Der Bau- und Werksenat empfiehlt dem Stadtrat die Behandlung der während der öffentlichen Auslegung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB eingegangenen Stellungnahmen sowie die Behandlung der von den Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 2 BauGB eingeholten Stellungnahmen mit den sich daraus ergebenden rechtlichen und planerischen Konsequenzen in der im Sitzungsvortrag genannten Form zu beschließen.
- 3. Der Bau- und Werksenat empfiehlt dem Stadtrat die Änderung des Flächennutzungsplanes laut Plan des Stadtplanungsamtes vom 03.07.2019 sowie die Begründung vom 03.07.2019 festzustellen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig

zu 10 Bebauungsplanverfahren Nr. 307 J

Bebauungsplan mit integriertem Grünordnungsplan

für das Gebiet nördlich der Memmelsdorfer Straße zwischen Villachstraße und

Kärntenstraße

Teilweise Änderung des Bebauungsplanes Nr. 307 G

Sitzungsvorlage: VO/2019/2441-61

Vortrag: Herr Welzel, Leitung Stadtplanungsamt

Stadtratsmitglied Dr. Heller nimmt gemäß Art. 49 GO an Beratung und Abstimmung nicht teil.

Beschluss:

- 1. Der Bau- und Werksenat nimmt den Bericht der Verwaltung zur Kenntnis.
- 2. Der Bau- und Werksenat beschließt die Behandlung der während der öffentlichen Auslegung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB eingegangenen Stellungnahmen der Öffentlichkeit sowie die Behandlung der von den Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 2 BauGB eingegangenen Stellungnahmen mit den sich daraus ergebenden rechtlichen und planerischen Konsequenzen in der im Sitzungsvortrag genannten Form.
- 3. Der Bau- und Werksenat beschließt aufgrund
 - a) des Art. 23 der Gemeindeordnung (GO) für den Freistaat Bayern (BayRS 2020-1-1-I) in der Fassung der Bekanntmachung vom 22. August 1998 (GVBl. S. 796) in der zuletzt geänderten Fassung sowie
 - b) der §§ 2 Abs. 1 und 10 Abs. 1 des Baugesetzbuches (BauGB) in der Fassung der

Bekanntmachung vom 03. November 2017 (BGBl. I S. 3634),

c) der Artikel 6. Abs. 5 und 81 Abs. 2 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 14. August 2007 (GVBl. S. 588, BayRS 2132-1-I) in der zuletzt geänderten Fassung

den Bebauungsplan Nr. 307 J, bestehend aus Planzeichnung mit Text vom 03.07.2019, als Satzung sowie die Begründung zum Bebauungsplan vom 03.07.2019.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig

zu 11 Stadtgestaltungsbeirat - Zweite Amtszeit eines Mitglieds Sitzungsvorlage: VO/2019/2422-61

Vortrag: Herr Berufsmäßiger Stadtrat Beese

Beschluss:

- 1. Der Bau- und Werksenat nimmt den Bericht des Baureferates zur Kenntnis.
- 2. Der Bau- und Werksenat empfiehlt dem Stadtrat wie folgt zu beschließen:

Der Stadtrat beschließt, Herrn Thomas Wirth für eine zweite Amtsperiode vom 01.09.2019 bis 31.08.2021 in den Stadtgestaltungsbeirat zu berufen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig

zu 12 Verkehrssituation Nahversorgungszentrum Pödeldorfer Straße Sachstandsbericht

Sitzungsvorlage: VO/2019/2330-R3

Vortrag: Herr Berufsmäßiger Stadtrat Dr. Goller

Auf Antrag der Verwaltung ergeht folgender Beschluss:

Beschluss:

- 1. Der Sitzungsvortrag wird zur Kenntnis genommen.
- 2. Die Verwaltung wird beauftragt, die Möglichkeit einer Aufahrt in die Starkenfeldstraße über eine Fläche, die sich zwischen dem Gebäude der Fa. Edeka und der Mauer des dortigen Kindergartens befindet und zur Ausfahrt Starkenfeldstraße führt, untersucht.
- 3. Die Verwaltung wird beauftragt zu überprüfen, ob das Linksabbiegen vom Berliner Ring untersagt werden kann.
- 4. Die Anträge der SPD-Stadtratsfraktion vom 03.02.2019 (Nr. 2019-25) und der BA-Fraktion vom 28.02.2019 (Nr. 2019-47) sind hiermit geschäftsordnungsmäßig behandelt.

Abstimmungsergebnis:
Zu 1.:
Einstimmig
Zu 2.:
Ja-Stimmen: 10:3 Nein-Stimmen: 8:4
Zu 3.:
Ja-Stimmen: Nein-Stimmen:
Zu 4.:
Einstimmig
zu 13 Erlass einer Zweckentfremdungssatzung Sitzungsvorlage: VO/2019/2409-A6
Vortrag: Herr Berufsmäßiger Stadtrat Beese
Beschluss:
1. Der Bau- und Werksenat nimmt den Sitzungsvortrag der Verwaltung zur Kenntnis.
2. Der Bau- und Werksenat empfiehlt der Vollsitzung des Stadtrates folgenden Beschluss zu fassen:
Der Bamberger Stadtrat beschließt folgende Satzung:
Satzung der Stadt Bamberg über die Zweckentfremdung von Wohnraum – ZwEWS
- Siehe Anlage –
Abstimmungsergebnis:
Ja- Stimmen: 12 Nein- Stimmen: 1

zu 14 Neubau eines Bürogebäudes,

Bamberg, Kronacher Str. 43

Sitzungsvorlage: VO/2019/2501-62

Vortrag: Herr Berufsmäßiger Stadtrat Beese

Beschluss:

Der Bau- und Werksenat stimmt der baurechtlichen Genehmigung zu unter der Maßgabe, dass gegebenenfalls noch Auflagen zur Freiflächengestaltung ergänzt werden.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig

zu 15 Modernisierung eines Wohn- und Verwaltungsgebäudes sowie Errichtung eines

Wohngebäudes (25 WE)

Bamberg, Am Knöcklein 11, 13 Sitzungsvorlage: VO/2019/2431-62

Vortrag: Herr Berufsmäßiger Stadtrat Beese

Beschluss:

Der Bau- und Werksenat stimmt der baurechtlichen Genehmigung mit den denkmalrechtlichen Auflagen und Änderungen zu.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig

zu 16 Neubau eines Mehrfamilienhauses mit Gewerbeeinheit,

Bamberg, Kettenbrückstr. 6

Sitzungsvorlage: VO/2019/2502-62

Vortrag: Herr Berufsmäßiger Stadtrat Beese

Der Tagesordnungspunkt wird von der Verwaltung abgesetzt.

zu 17 Änderung des Anbaus Kubus BA II (Mülleinhausung)

Bamberg, Pödeldorfer Str. 180 Sitzungsvorlage: VO/2019/2347-62

Vortrag: Herr Gunreben, Stv. Leiter Bauordnungsamt

Beschluss:

Der Bau- und Werksenat stimmt der Erteilung der baurechtlichen Genehmigung zu.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig

zu 18 Haushaltsanträge 2020 Denkmalpflege

Sitzungsvorlage: VO/2019/2459-62

Vortrag: Herr Gunreben, Stv. Leitung Bauordnungsamt

Beschluss:

1. Der Bau- und Werksenat nimmt den Bericht des Baureferates zur Kenntnis.

2. Der Bau- und Werksenat beauftragt die Verwaltung, die vorgenannten Haushaltsansätze im Rahmen der Haushaltsplanaufstellung für das Jahr 2020 anzumelden.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig

zu 25 Eröffnung der öffentlichen Sitzung

Vortrag: Herr Zweiter Bürgermeister Dr. Lange

Der Vorsitzende eröffnet die öffentliche Sitzung

Seite: 12/14

zu 26 Bebauungsplanverfahren Nr. G 8 A

für das Gebiet westlich und östlich der Breitäckerstraße Änderung des Bebauungsplans Nr. G 8 in einem Teilbereich Aufstellungsbeschluss gemäß § 2 Abs. 1 BauGB

TISCHVORLAGE

Sitzungsvorlage: VO/2019/2509-61

Vortrag: Herr Welzel, Leitung Stadtplanungsamt

Beschluss:

1. Der Bau- und Werksenat nimmt den Bericht der Verwaltung zur Kenntnis.

2. Der Bau- und Werksenat beschließt gemäß § 2 Abs. 1 BauGB die Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. G 8 A für das im Plan des Stadtplanungsamtes vom 03.07.3019 abgegrenzte Gebiet.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig

Seite: 13/14

Anwesenheitsliste:

Anwesende:

Herr Pankraz Deuber - CSU ab 16:00 Uhr

Frau Petra Friedrich - GAL

Frau Besaret Penzkofer - GAL Vertretung für: Herrn Ralf Dischinger

Herr Andreas Starke Oberbürgermeister - SPD

Herr Dr. Franz-Wilhelm Heller - CSU

Frau Elfriede Eichfelder - CSU ab 16:00 Uhr

Herr Peter Neller - CSU Herr Heinz Kuntke - SPD

Herr Peter Süß - SPD ab 16.00 Uhr

Herr Herbert Lauer - BA Herr Michael Bosch - BA Herr Norbert Tscherner - BBB

Herr Martin Pöhner - FDP Vertretung für: Frau Daniela Reinfelder

Abwesende:

Herr Ralf Dischinger - GAL entschuldigt
Frau Daniela Reinfelder - BuB entschuldigt